

Il faut une usine de pâte de 140 millions \$

Rexfor pourrait participer au projet de relance de la Gaspésie

QUÉBEC — Rexfor pourrait investir dans la construction d'une usine de pâte de 140 millions \$ pour alimenter les machines à papier journal d'Abitibi-Price à Chandler.

par HÉLÈNE BARIL
LE SOLEIL

Une demande de participation financière a été faite à Rexfor par Abitibi-Price, a confirmé jeudi le président de la société d'État, M. Jean-Marie Rodrigue, qui croit pouvoir faire une recommandation au gouvernement « dans dix jours ».

M. Rodrigue n'a pas voulu indiquer quel sera le sens de cette recommandation. « Ça dépend d'études qui ne sont pas complétées », a-t-il dit. Mais il a précisé que Rexfor pourrait être le partenaire majoritaire ou encore le seul investisseur dans le projet, si sa rentabilité est assurée. La nouvelle usine serait une entité lé-

gale différente de la Gaspésie, même si elle serait construite à proximité.

La Gaspésie appartient à Abitibi-Price, qui possède 51 % des actions, et au New York Times qui en détient 49 %. L'usine est actuellement déficitaire, en partie à cause de sa capacité de production de pâte, désuète et insuffisante pour alimenter les machines à papier journal.

Pour cette raison, la Gaspésie a souvent fait l'objet de rumeurs de fermeture. Cette semaine, Abitibi-Price a annoncé des investissements de 86 millions \$ pour se conformer aux nouvelles normes environnementales dans quatre de ses usines, dont deux situées au Québec, à Alma et Beauré.



REXFOR

Des investissements similaires avaient déjà été annoncés pour l'autre usine d'Abitibi-Price au Québec, celle de Jonquière.

Rien n'a encore été annoncé pour celle de Chandler, ce qui n'est pas de bon augure. Au Québec, les nouvelles normes en matière d'environnement seront en vigueur en octobre 1995.

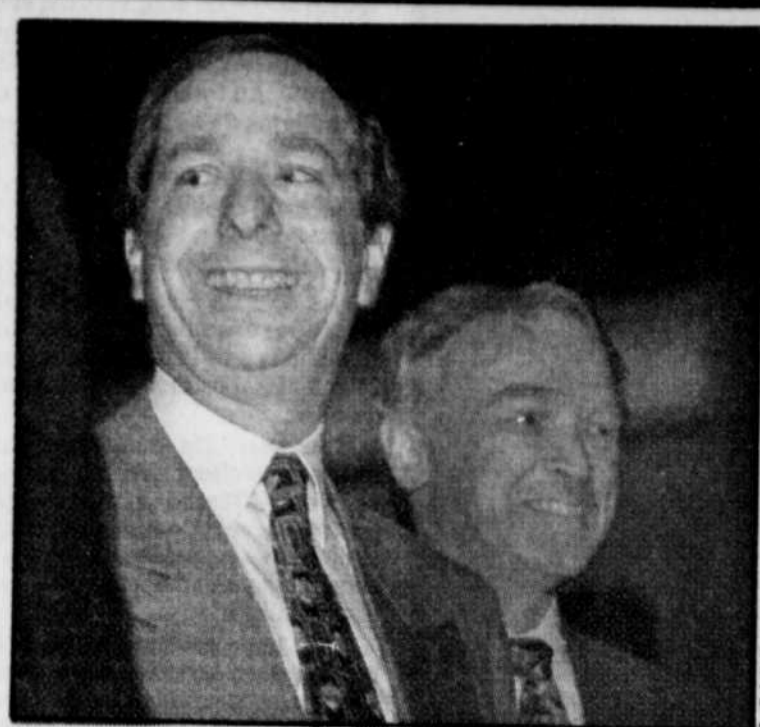
Le projet de relance de l'usine

de Chandler prévoit une somme de 35 millions \$ pour l'environnement et de 140 millions \$ pour la nouvelle usine de pâte et la réorganisation de la production.

Selon le président de Rexfor, une telle usine permettrait à la Gaspésie de réduire ses coûts de production de 50 \$ la tonne.

Les deux investissements de Rexfor dans le secteur des pâtes et papiers dans l'Est du Québec, à Port-Cartier et Matane, n'ont pas été un succès, reconnaît M. Rodrigue. Selon lui, la Gaspésie est une des bonnes usines de pâtes et papier du Québec et l'intervention de Rexfor, s'il y a lieu, se ferait seulement si le projet est rentable. « De toute façon, ce n'est pas Rexfor mais le gouvernement qui prendra la décision finale », a-t-il dit.

L'usine de Chandler emploie 500 personnes et 200 autres travailleurs forestiers en dépendent.



Daniel Johnson demande à être convaincu des retombées économiques avant d'appuyer à fond de projet de TGV dans le corridor Québec-Windsor.

Le projet de TGV avance toujours à pas de tortue

LA POCATIÈRE — C'est une question de mois selon le premier ministre Daniel Johnson pour qu'on puisse décider de passer ou non à une nouvelle étape du projet de train à grande vitesse (TGV) dans le corridor Québec-Windsor.

par LOUIS TANGUAY
LE SOLEIL

Le chef libéral qui sortait d'un bain de foule et de poignées de mains à s'apprêter à s'adresser aux employés de la compagnie.

Ceux-ci avaient fortement réagi quand le président et chef de l'exploitation de Bombardier, M. Raymond Royer, louant le travail des équipes locales, avait demandé au premier ministre d'imaginer « qu'est-ce que ce serait si le contrat du TGV était décidé ».

Le premier ministre visitait l'usine de matériel ferroviaire à l'occasion du lancement de la première rame automotrice destinée à la liaison administrée par la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal entre Deux-Montagnes et le centre-ville.

M. Johnson a admis que le

projet avance moins vite qu'un TGV, mais a affirmé qu'il en a encore discuté il y a quelques jours avec ses interlocuteurs des gouvernements fédéral et ontarien dans ce dossier.

Cependant, dit-il, « je dois me convaincre du volume des retombées économiques et technologiques de ce projet avant d'aller de l'avant ». Au cours des prochains mois, le rapport du groupe de travail tripartite auquel Bombardier participe doit indiquer s'il y a lieu de procéder à des analyses supplémentaires. Au nombre des questions en suspens, M. Johnson s'interroge sur la capacité d'une telle infrastructure de générer un trafic ferroviaire supplémentaire assez grand pour assurer sa rentabilité.

Si les conclusions de l'étude intermédiaire menée depuis trois ans sont favorables, M. Jean-Yves Leblanc président du Groupe matériel de transport de Bombardier a expliqué au SOLEIL que la prochaine étape pour Bombardier sera de procéder au développement de l'ingénierie de détail.

Selon l'actuaire Robert Fortier

La Régie des rentes rate la cible avec son régime de retraite simplifié pour les PME

SAINTE-FOY — En proposant aux PME un contrat type de régime de retraite simplifié à cotisations déterminées, la Régie des rentes du Québec a raté la cible, selon un actuaire. Elle pourrait mieux l'atteindre avec un régime simplifié à prestations déterminées.

par LOUIS TANGUAY
LE SOLEIL

En effet, affirme en entrevue M. Robert Fortier, vice-président de MMSA Services Actuariels à Sainte-Foy, le régime lancé par la ministre de la Sécurité du revenu Violette Trépanier, lundi, a été très bien fait du point de vue technique et va simplifier la vie et économiser des frais aux employeurs qui voudront s'en prévaloir, mais risque d'être inutile.

Aussi simple que soit un tel régime, soutient l'expert, il ne peut jamais être aussi simple qu'un REER collectif comme ceux vers lesquels se sont tournées beaucoup d'entreprises au cours des dernières années.

M. Fortier explique ce phénomène par la volonté des employeurs, dans un contexte écono-



mique difficile, de limiter leurs responsabilités face à la retraite de leurs employés à une cotisation dans un REER plutôt que d'assumer une partie des engagements difficilement quantifiables d'un régime de retraite à prestations déterminées.

Dans un régime à cotisations déterminées, la rente correspond à ce que permet d'acheter le montant des cotisations accumulées tandis que, dans un régime à prestations déterminées, c'est la cotisation de l'employeur et des employés qui est ajustée en fonction du rendement pour atteindre le capital nécessaire à l'achat d'une rente promise.

M. Fortier croit donc que les

régimes à cotisations déterminées simplifiés auront aucun effet réel sur les promoteurs de REER collectifs, car pour les groupes qui privilégient la simplicité le REER collectif répond parfaitement à leur attente. De plus, sur le plan de l'accumulation de capital, un régime à cotisations déterminées n'est pas plus performant qu'un REER.

L'actuaire s'étonne aussi de voir que la contribution à un nouveau régime simplifié n'est pas, comme celle à un REER, considérée comme du salaire et ne contribue pas à augmenter la participation de l'employé au Régime des rentes du Québec que la Régie des rentes administre.

Par ailleurs, à son avis, en abandonnant dans le système proposé le comité de retraite et l'assemblée annuelle des cotisants, le gouvernement abandonne les éléments encore mal connus de la loi de 1990 qui permettaient à des groupes d'employés de prendre en charge collectivement la responsabilité de la sécurité du revenu des personnes âgées, puis-

que le comité d'information prévu pour des groupes de plus de 50 participants ne détient aucune responsabilité.

La solution, affirme M. Fortier, réside plutôt dans la promotion des régimes à prestations déterminées en simplifiant leur administration pour les groupes de moins de 50 personnes. La loi devrait aussi être revue au chapitre des dispositions minimales exigibles en cas de cessation de service.

Il rappelle à ce sujet que, en 1977, un rapport laissé sur les tablettes avait proposé des modifications au Régime des rentes du Québec pour améliorer la sécurité des revenus de retraite des travailleurs québécois les moins bien rémunérés qui composent souvent l'effectif des PME. Il suggère même d'envisager la possibilité de laisser au secteur privé la responsabilité de gérer, selon certains critères, une partie sinon la totalité des capitaux d'un Régime des rentes du Québec amélioré du point de vue du financement et de la capitalisation.

Croisières sur le fleuve : il y aura de plus en plus de concurrence

CARLETON — L'engouement que suscite « l'or bleu », les croisières sur le golfe ou sur le fleuve Saint-Laurent, pourrait inciter des Gaspésiens, ceux de Carleton et de Chandler, à se quereller d'ici l'an prochain pour relier leur port respectif aux îles de la Madeleine.

par GILLES GAGNÉ
collaboration spéciale

Les projets de croisières ou d'excursions abondent en Gaspésie. Comme l'ensemble des Québécois, les Gaspésiens redécouvrent la mer ou le fleuve ; s'il y a moins de poissons dedans, comme en témoigne le moratoire sur la pêche à la morue, on peut toujours naviguer dessus.

Cet engouement concorde aussi avec le dépôt du plan stratégique de développement du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), qui choisit le tourisme comme axe principal de croissance.

Depuis l'automne 1993, une foule de projets de liaisons maritimes ont accaparé divers promoteurs. Chaque projet, s'il se réalise, peut injecter dans l'économie régionale au moins 2 millions \$ par an, et le tourisme crée plus d'emplois, pour un investissement donné, que toute initiative industrielle.

Le Groupe Desgagnés a inauguré cette semaine la desserte Rivière-au-Renard-Côte-Nord via Anticosti, qui a aussi généré de la controverse puisque Grande-Valée voulait constituer le port d'attache du Nordik Passeur dans Gaspé-Nord.

Plus discrètement, une autre liaison débutera le 1er juillet, entre la localité acadienne de Chéticamp, en Nouvelle-Écosse, et Havre-Aubert, aux îles de la Madeleine, avec un petit navire

de 30 mètres, qui embarque passagers, vélos et planches à voile.

Des projets ont été reportés à l'an prochain ; le service de Croisières Carleton-Les Îles est certainement celui qui a le plus attiré l'attention.

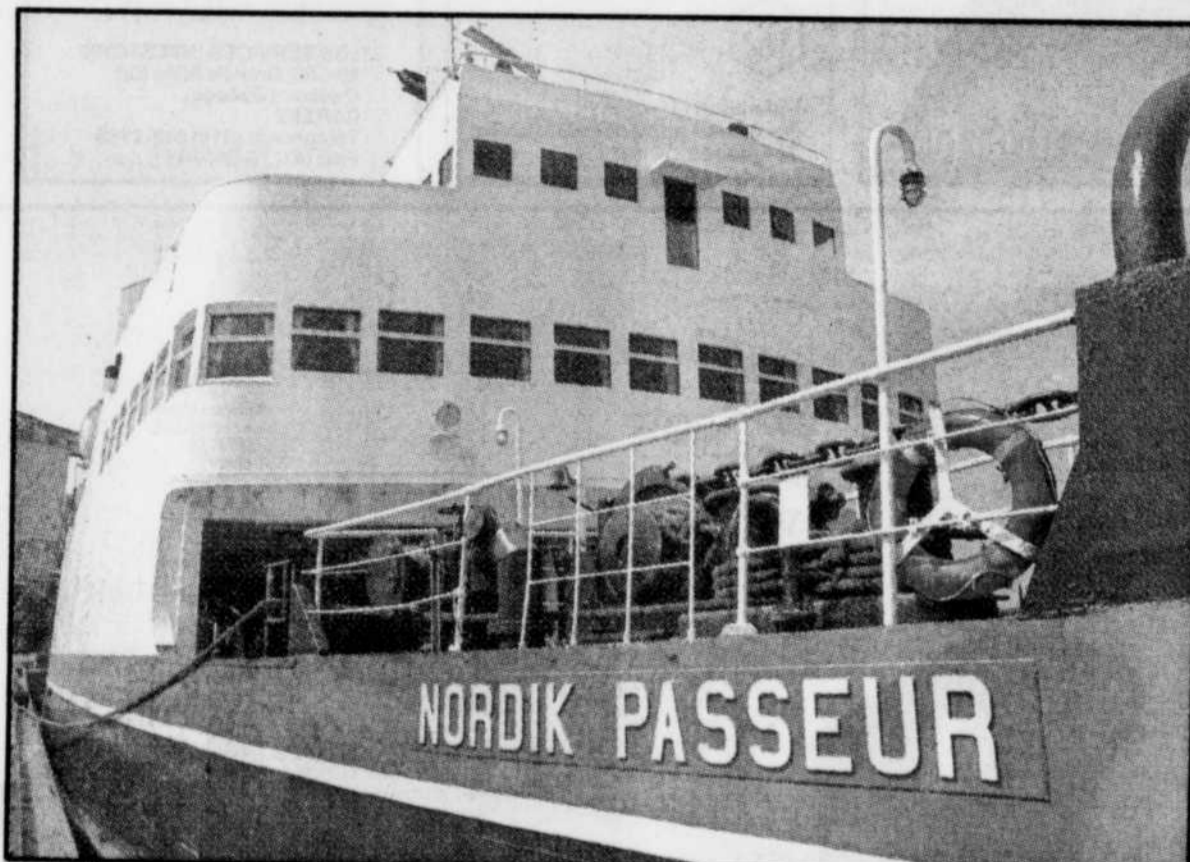
Pour l'an prochain

Quelque 25 actionnaires de la région de Carleton voulaient inaugurer dès le 1er juillet un lien avec Cap-aux-Meules en louant le John-Hamilton-Gray, un traversier inactif l'été. Ils misaient beaucoup sur l'obtention d'une garantie financière de 195 000 \$ venant du Fonds d'aide à l'entreprise (FAE), le bras financier du CRCD, pour assurer la location du navire.

Le président du CRCD Gaspésie-Les Îles, Eugène Bouchard, assure que cette demande a été refusée pour des motifs « d'analyse financière basés sur la rentabilité du projet au moment où il nous a été soumis » et qu'il n'y avait pas de concertation régionale aux îles sur ce lien « tel qu'il était présenté ».

« Les promoteurs devront avoir un appui sans équivoque des Madelinots, à notre avis. C'est comme marier quelqu'un sans lui demander la permission », explique M. Bouchard.

Depuis des mois, la réponse des Madelinots aux gens de Carleton a été interprétée de multiples façons. Il y a notamment eu un OUI du bout des lèvres de l'Association touristique ; ses dirigeants craignaient, comme



Plusieurs groupes sont intéressés à suivre les traces du Groupe Desgagné qui vient d'établir une nouvelle desserte entre Rivière-au-Renard et la Côte-Nord. Le Nordik Passeur assure ce nouveau service.

d'autres, une initiative bâclée trop rapidement.

Le refus du FAE de cautionner la location du navire a incité Jean-Marc Landry, président de Croisières Carleton-Les Îles, à demander, le 8 juin, la mise sous tutelle du CRCD et à reporter d'un an le projet.

Avec du recul, M. Landry affirme que la compagnie a maintenant le temps de se préparer pour 1995. Il croit que la Coopérative de transport maritime et

aérien des îles (CTMA), qui jouit d'un monopole dans le transport des marchandises sèches et de la plupart des passagers, a fait des pressions pour nuire à son projet.

« Quand nous sommes allés présenter le projet aux îles le 27 mars, les Madelinots qui en disaient du bien se faisaient dire par des fiers-à-bras « Toi, tais-toi ». Nous avons parlé à des gens des îles qui ont hâte de nous voir arriver mais qui n'oseront pas le dire fort, de peur de s'atti-

rer les foudres de CTMA. C'est ce qui arrive quand on menace un monopole », raconte M. Landry.

C'est la clientèle et le secteur privé qui doivent faire la preuve aux Madelinots de la pertinence du lien Carleton-Les Îles. « Quand ça fera un an que le service existe, ils embarqueront, verbalement et financièrement », dit-il.

Roméo Cyr, directeur général

de CTMA, nie avoir joué quelque rôle que ce soit dans la mise en veilleuse du projet de Carleton. « Qu'on arrête de parler de nous autres. Ce n'est pas la CTMA qui décide aux îles. Ça nous aurait fait plaisir qu'ils viennent. Les gens auraient pu évaluer les deux services ».

Chandler relance

CTMA étudie présentement la possibilité de relier l'archipel, au moyen d'un catamaran rapide, à la ville de Chandler l'été, un vieux rêve dans la ville gaspésienne. « J'avoue que Carleton nous a donné le coup de pied pour relancer l'idée », indique le maire de Chandler, M. Jean Paquin. Il ne craint pas que CTMA se serve de sa ville simplement pour obtenir un permis et bloquer le projet de Carleton en n'utilisant pas ce permis.

Roméo Cyr rappelle que sa firme possède déjà un permis pour tout le Québec. Il admet toutefois que le « dossier Chandler » passe après le remplacement du traversier permanent Lucy-Maud-Montgomery et la continuité du lien Cap-aux-Meules-Montréal, ou Matane, avec le CTMA Voyageur.

La poursuite de ces projets se mêle à plusieurs questions qui demeurent sans réponse : la survie du chantier MIL-Davie, qui mise sur la construction d'un nouveau traversier aux îles, la volonté du PQ de relier à long terme l'archipel avec la Gaspésie, et le désir des Madelinots de maintenir un lien avec l'île-du-Prince-Édouard, le plus court chemin vers Boston, le marché des produits de la mer.

En somme, les îles n'ont jamais été aussi populaires...

MAPAQ: le couperet est entré plus profond que prévu



Yvon Picotte est le ministre responsable du MAPAQ.

QUÉBEC — Le couperet est entré plus profond que prévu dans les budgets relevant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et des organismes qui sont sous son contrôle. Au total, ces budgets ont été soulagés de pas moins de 30 millions \$ et 152 emplois ont été abolis.

par RÉJEAN LACOMBE
LE SOLEIL

Huit programmes du MAPAQ ont passé sous le bistouri. Au total les coupes atteignent plus de 12 millions \$ et l'effectif passe de 2605 à 2507 postes, soit une perte de 98 emplois.

Toutefois, les dirigeants du MAPAQ précisent que cet exercice s'est effectué à même les postes vacants, occasionnels et temporaires « de telle sorte qu'aucune personne n'a été mise en disponibilité ».

C'est le programme de l'aide à la production agricole qui a le plus souffert avec une coupe de près de 5 millions \$. Le secteur de la formation, de la recherche et du développement technologique voit son budget réduit de 2,6 millions \$. Le budget destiné à la gestion interne et au soutien dégringole de 1,9 million \$ et celui consacré à la commercialisation des produits bioalimentaires enregistre une perte de 1,8 million \$.

Les bureaux régionaux de la RAAQ ne sont pas épargnés. On explique que la réduction envisagée de l'effectif se réalisera principalement par une diminution de la durée de la semaine de travail qui passe de 40 à 35 heures pour l'ensemble des techniciens. De plus cinq postes de professionnels sont abolis.

Les bureaux régionaux de la RAAQ ne sont pas épargnés. On explique que la réduction envisagée de l'effectif se réalisera principalement par une diminution de la durée de la semaine de travail qui passe de 40 à 35 heures pour l'ensemble des techniciens. De plus cinq postes de professionnels sont abolis.

Au chapitre du budget de transfert, la RAAQ a prévu une réduction de 11,3 millions \$, dont 9,4 millions \$ en assurance-stabilisation à la suite d'une nouvelle méthode de tarification et 1,9 million \$ en assurance-récolte.

À la Société de financement agricole (SFA), le budget destiné au financement agricole est amputé de plus de 5 millions \$. Dans le secteur des dépenses de fonctionnement le budget fond de 750 000 \$ entraînant la disparition de 12 postes, dont un seul en région. Pour sa part, le budget de transfert dégringole de 4,3 millions \$.

Quant au secteur des pêches, sept postes seront abolis. On n'enregistre pas de coupes comme telle. On reporte l'engagement d'aide financière inclus au programme de coopération pour l'a-

venir des pêches. Il s'agit d'une somme de 3,2 millions \$.

Malgré cette cure d'amaigrissement, le ministre Yvon Picotte soutient que « les engagements pris envers les producteurs agricoles seront respectés ». Selon lui, c'est plus de 95 % des budgets du

MAPAQ et des organismes relevant de son contrôle qui sont conservés. « Les décisions prises par le ministère, ajoute-t-il dans un communiqué de presse, visent essentiellement à conserver le plus possible inactives les activités de soutien aux partenaires extérieurs ».

L'UPA s'insurge contre la réglementation gouvernementale en matière d'agriculture

QUÉBEC — Le vice-président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Beauce, M. Camille Couture, s'insurge auprès du premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, contre la réglementation gouvernementale en agriculture.

par RÉJEAN LACOMBE
LE SOLEIL

Dans une lettre adressée au chef du gouvernement, M. Couture lui

demande d'intervenir « auprès de plusieurs de vos ministres et hauts fonctionnaires pour freiner leur obstination à vouloir tout réglementer ».

Le porte-parole de l'UPA de la Beauce craint que si personne ne l'arrête, le secteur agro-alimentaire soit asphyxié sous une montagne de lois, règlements, normes, contrôles etc « non pas par mauvaise foi mais par idéalisme ».

« Pour se protéger contre la multiplication de règlements et contraintes, rajoute le vice-président Couture, la classe agricole en est rendue à réclamer une loi sur le droit de produire ; le droit de faire de l'agriculture en zone agricole ».

Tout en égrenant un chapelet de règlements, M. Couture pointe du doigt le ministère de l'Environnement qui, selon lui, détient la première position en matière de réglementations.

« La classe agricole, écrit-il au premier ministre, comme tout citoyen, est consciente que vivre en société oblige à s'imposer certaines contraintes. Il faut limiter les abus. Il semble impossible aux penseurs du gouvernement de formuler des règlements qui ne visent que certains cas. On voit tout le monde lorsque seulement quelques cas devraient être réglementés ».

M. Couture se demande alors comment les entreprises agricoles québécoises peuvent demeurer compétitives, si les gestionnaires de ces entreprises doivent consacrer une partie importante de leurs énergies à répondre aux normes gouvernementales.

« Quelle est la vision de votre gouvernement à long terme ? » demande M. Couture au premier ministre Johnson. Il en profite alors pour mettre en parallèle les récentes coupes gouvernementales tant au niveau du personnel que des programmes, et l'autre

côté ce qu'il appelle la surréglementation.

Le vice-président de l'UPA de la Beauce constate également que les fonctionnaires de l'environnement au bureau régionale de Sainte-Marie ne fournissent pas actuellement à la tâche. Selon lui, des projets d'investissements créateurs d'emplois doivent attendre des mois avant d'être réalisés faute d'avoir le permis de l'environnement.

« Selon nous, insiste M. Couture, la machine gouvernementale réagit à l'annonce de vos compressions budgétaires en se créant par elle-même de nouveaux besoins, soit de nouveaux règlements et lois à appliquer. Qui va pouvoir arrêter ce monstre de dévorer notre économie ? »

Projet de 18 millions \$ de Cambior

QUÉBEC — La société Cambior a annoncé jeudi qu'elle s'apprête à investir une première tranche de 18 millions \$ pour la mise en production du projet minier Grevet à Lebel-sur-Quévillon, pour extraire plusieurs métaux : cuivre, argent, zinc et or. Le conseil d'administration a en effet approuvé les conclusions d'une étude de rentabilité, qui comprenait un programme souterrain d'exploration réalisé au coût de 26 millions \$, indique un communiqué de la société. La mise en production du site exigera des investissements de 81 millions \$ entre juillet 1994 et décembre 1995, précise le communiqué. Le conseil d'administration de Cambior a donc autorisé une première tranche de 18 millions \$, le reste étant conditionnel à l'obtention des permis environnementaux, à l'évolution des marchés du zinc et enfin à l'obtention d'assistance financière du gouvernement. Si Cambior va de l'avant avec le reste des investissements requis, il est prévu que la production commerciale atteindrait une cadence de 2500 tonnes par jour. La teneur des réserves devrait permettre une exploitation de la mine pendant une douzaine d'années.



Régnald Boucher

Monsieur Yvan Caron, président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, est heureux d'annoncer l'arrivée de M. Régnald Boucher au poste de premier vice-président directeur général.

À l'emploi de la Fédération depuis 1969, M. Boucher occupait, au moment de sa nomination, les fonctions de vice-président finance, après avoir été successivement vice-président administration et vice-président ressources humaines, financières et matérielles.

Une importante composante du Mouvement des caisses Desjardins, la Fédération dessert 317 caisses populaires réparties sur le territoire de la grande région de Québec, ainsi que sur la Côte-Nord et la Basse-Côte-Nord.

L'actif cumulé de la Fédération et des caisses affiliées est de quelque onze milliards de dollars. Ensemble, elles constituent un vaste réseau coopératif qui fournit de l'emploi à environ 6500 personnes.



Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec

Groupe Investors
Une société de la Corporation Financière Power
LES SERVICES INVESTISSEURS LIMITÉE

Bienvenue

Monsieur Jean-Maurice Vézina, directeur régional du bureau de Québec de Les Services Investisseurs Limitée et monsieur André Goudreau, directeur régional des prêts hypothécaires de la Société de gestion d'investissement I.G., sont heureux d'annoncer la nomination de monsieur Serge-Carl Dumont au poste de spécialiste en prêts hypothécaires pour la région de Québec. M. Dumont compte plusieurs années d'expérience dans le domaine des prêts hypothécaires dans la région.

Les Services Investisseurs Limitée et la Société d'investissement I.G. Lées sont des sociétés du Groupe Investors inc., la compagnie canadienne la plus importante dans le domaine des fonds communs de placement, puisqu'elle gère un actif de plus de 21 milliards de dollars et 100000 de comptes au nom de ses clients. Elle offre une gamme complète de produits d'épargne et de placement aux particuliers et aux sociétés partout au Canada.

LES SERVICES INVESTISSEURS
30-580, Grande Allée Est
Québec (Québec)
G1R2K2
Téléphone: (418) 649-1143
Fax: (418) 649-0705

NOUVEAU PRÉSIDENT

Bruno Dubé

Le conseil d'administration de la Jeune Chambre de commerce du Québec métropolitain inc. (JCCQM) est heureux d'annoncer l'élection de M. Bruno Dubé, directeur des Comptes chez RoyNat, à titre de président pour l'année 1994-1995.

Fondé en 1987, l'organisme regroupe plus de 600 jeunes gens d'affaires de la région métropolitaine de Québec, âgés entre 20 et 35 ans. La JCCQM représente un outil indispensable pour les jeunes gens d'affaires de notre région.

OCCASION D'INVESTISSEMENT À TROIS-RIVIÈRES

LES MARIONS
6945 à 7065, boul. Marion
Trois-Rivières (Québec)

- 7 bâtisses - 63 logements
- construction 1989
- ossature de bois
- revêtement de briques et d'aluminium
- chauffage électrique (plinthés)

Prix d'inscription : 2 350 000 \$

Pour information ou visite, veuillez contacter votre courtier ou :

Yvan St-Pierre
Groupe immobilier SDG
1491, boul. des Forges
Trois-Rivières (Québec)
G8Z 1T7
Téléphone : (819) 373-8010
Télécopieur : (819) 373-6957

SCHL CMHC
Question habitation, comptez sur nous

La SCHL collabore avec tous les paliers du gouvernement, l'industrie et la société afin d'aider les Canadiens à se loger.

Canada

SOLDE DE PRINTEMPS 1994

NE PAYEZ RIEN AVANT 6 MOIS
Détails en magasin

Sky
Tour pour 60 disques laser.
39\$

Stella
Base de lit en mélamine 39" x 75". Blanc.
139\$

Fabion
Fauteuil en rotin. Noir, vert, blanc ou miel.
59\$

Clara
Table de chevet. Blanc.
109\$

Tête de lit
75\$
(matelas et tête de lit vendus séparément)

Étagères
Mélamine blanche ou noire. HAUTE. L.27" P.10" H.68.5".
49\$
BASSE. L.27" P.10" H.33.5".
39\$

Pixi
Tabouret pivotant. Noir ou blanc. Hauteur 18".
69\$
Disponible 24", 84\$

Bureau en coin incluant tablette coulissante. L.78" P.27" H.29".
289\$
Support de moniteur
24\$

Étagère
89\$
Classeur
129\$

Aussi, grand choix d'éléments décoratifs, supports pour télé, cabinets pour chaîne stéréophonique, etc.

STRUCTUBE

QUÉBEC
1295, boul. Charest Ouest
(voisin de Boiteau Luminaire)
(418) 527-2177

EN UN CLIN D'OEIL

**J.C.B Dionne achète
Les fromages De Tilly**

QUÉBEC — J.C.B. Dionne, dont le siège social est situé à Montréal et qui se spécialise dans les fromages, les conserves, la charcuterie et les biscuits, est devenu le propriétaire majoritaire de la société Les fromages de Tilly, située à Saint-Nicolas. Le président de J.C.B. Dionne, M. Bertrand Lévesque, indique que cette acquisition permet à son entreprise de poursuivre son objectif d'étendre son réseau de distribution alimentaire à travers tout le Québec. Cette nouvelle filiale de Saint-Nicolas, selon M. Lévesque, permettra le regroupement des activités pour l'Est du Québec.

Hibernia : 1 milliard \$ de plus

SAINT-JEAN (PC) — Le nouveau président de la Société d'exploitation et de développement d'Hibernia Ltée, Ken Hulla, a confirmé hier que la production de pétrole débuterait en 1997 et que les investissements initiaux augmenteraient de 1 milliard \$. « La production de pétrole est projetée pour décembre 1997, cinq mois plus tard que prévu l'année dernière. Cet horaire révisé est dû à la lenteur des travaux d'ingénierie et de construction pour la structure de gravité de base (GBS) », a déclaré M. Hulla. Les besoins en capitaux ont augmenté par suite de coûts additionnels d'environ 1,2 milliard \$ pour les installations préalables à la production. Pour contrebalancer ceci en partie, on prévoit de réduire de 300 millions \$ les frais d'exploitation au cours de la phase de production. Il en résultera une augmentation des coûts de 900 millions \$, pour un coût total de 16 milliards \$. L'estimation de 1994 demeure inférieure, de 3 milliards \$, à l'estimation originale des coûts effectuée en 1990.

Toutefois, des mesures restrictives s'appliqueront

Tobin lève l'interdit sur la pêche sportive dans le golfe Saint-Laurent

QUÉBEC — Le ministre fédéral des Pêches et des Océans (MPO), M. Brian Tobin, a décidé de lever l'interdit qui pesait depuis le 13 avril sur les pêches sportive et de subsistance dans le golfe Saint-Laurent.

par RÉJEAN LACOMBE
LE SOLEIL

Toutefois, ces deux formes de pêche seront soumises à certaines mesures restrictives. Les quotas et la durée de la saison de pêche sont dorénavant les nouveaux critères qui baliseront ces deux formes de pêche. Ces mesures s'appliquent non seulement au golfe Saint-Laurent mais aussi au plateau néo-écossais et au Saguenay.

Ainsi dans la partie sud du golfe Saint-Laurent, soit la division 4T, la limite de prises de poissons de fond a été fixée à dix. Ce quota

comprend également un flétan. La saison de pêche dans ce secteur s'étendra du 24 juin au 30 octobre. Ces mêmes critères s'appliqueront également dans le secteur de la Haute et de la Moyenne-Côte-Nord, c'est-à-dire la division 4S, et le secteur situé à l'est de la Nouvelle-Écosse et du Cap-Breton, soit la division 4VW.

Dans le secteur de la rivière Saguenay, la saison de pêche hivernale est autorisée entre le 15 décembre 1994 et le 15 avril 1995. Là aussi, les quotas seront de vigueur. Ainsi un maximum de 25 poissons de fond seront permis. Ce quota sera toutefois limité à cinq morues et un flétan.

Par ailleurs, les pêches sportive et de subsistance sont encore interdites dans quatre autres secteurs. Selon le ministre Tobin elles font actuellement l'objet d'un réexamen. Cette interdiction avait été annoncée le 31 janvier dernier pour les eaux de l'est du Labrador et de Terre-Neuve, dans les divisions 2J, 3K et 3L, et sur la basse Côte-Nord dans la division 4S.

Le ministre Tobin a précisé que la pêche sportive du poisson de fond pratiquée sur les glaces de la Saguenay sera ainsi maintenue. Les retombées de cette pêche sportive dépassent les 2 millions \$ annuellement. Au MPO, on estime que plus de 95 % des activités de pêche sportive du poisson de fond dans la Saguenay ont lieu l'hiver. Cette pêche vise surtout le sébaste et un peu la morue.



Brian TOBIN

Un choix difficile pour les pêcheurs de homard

CAP-AUX-MEULES — Les 325 équipes de pêche au homard des îles de la Madeleine devront choisir la taille et la quantité de leurs casiers s'ils veulent éviter une surexploitation des stocks et attendre une répartition plus équitable des captures entre les pêcheurs.

par ACHILLE HUBERT
collaboration spéciale

Le ministre des Pêches et des Océans a décidé de mettre un holà à la situation pour le moins anarchique qui prévaut chez les pêcheurs madelinots en ce qui a trait à la taille de leurs casiers à homard. Depuis quelques années, certains pêcheurs ont introduit dans la pratique de leur pêche des casiers dont le volume et la superficie font une fois et demi ceux des casiers traditionnels. Évidemment, cette pratique a eu comme résultat des captures plus importantes de homard en un temps plus court.

Pêches et Océans Canada a laissé quelque peu pourrir la situation, ce qui a parfois engendré des querelles et des jalousies entre les pêcheurs.

Aussi longtemps que les prises étaient excellentes et qu'on croyait que les captures allaient augmenter de manière exponentielle, personne ne s'inquiétait.

Mais voilà que cette année, même avec l'usage des grands casiers, le volume des captures de homard a diminué dramatiquement autour de l'archipel, soit dans une proportion moyenne de 30 %.

Devant cette baisse subite des captures, le MPO a décidé de proposer aux pêcheurs de choisir entre l'utilisation de 300 casiers de taille conventionnelle (81 cm sur 61 cm et 50 cm de hauteur) ou celle de 210 casiers supérieurs à la taille conventionnelle mais ne dépassant pas 125 cm sur 90 cm et 50 cm de hauteur.

En outre, le MPO stipule que le pêcheur ne pourra pas changer de type de casier durant la saison de pêche.

Ce système d'équivalence sera mis en place par le ministre des Pêches et Océans dès la prochaine saison de pêche qui débutera en mai 1995, à la suite d'une consultation de tous les pêcheurs des îles.

Ordre des ingénieurs du Québec

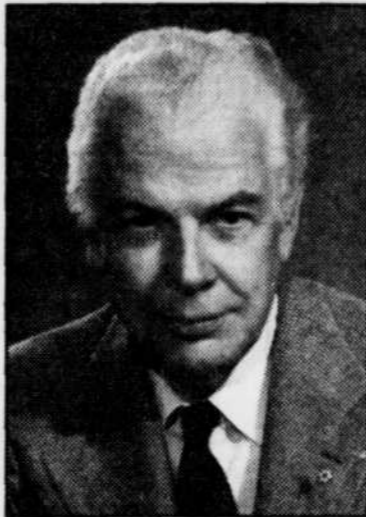
Élections 1994 - 1995



Suzanne Gautron, ing.
Vice-présidente,
Affaires corporatives



Pierre Sauvé, ing.
Vice-président,
Affaires professionnelles



Bernard Lamarre, ing.
Président



Sam Hamad, ing.
Vice-président en titre,
Planification et développement



Réjane T. Salvail
Représentante du public

L'Ordre des ingénieurs du Québec est heureux de présenter les membres de son Comité administratif 1994-1995, élus par les membres du Bureau le 11 juin 1994.

M. Bernard Lamarre, ing., conseiller auprès de la firme SNC-Lavalin, réélu président; M. Sam Hamad, ing., directeur de projet, Roche Ltée, Groupe-conseil, élu vice-président en titre et réélu vice-président à la Planification et au Développement; M. Pierre Sauvé, ing., directeur de la planification et du soutien aux opérations, Régie du Bâtiment du Québec, réélu vice-président aux Affaires professionnelles; M^{me} Suzanne Gautron, ing., ingénieure-conseil en performance, Pratt & Whitney Canada, élue vice-présidente aux Affaires

corporatives; M^{me} Réjane T. Salvail, directrice de la Fondation Hôtel-Dieu de Sorel, nommée par l'Office des professions du Québec pour représenter le public, réélu membre du Comité administratif.

Les autres membres élus du Bureau sont : M. Guy Arbour, ing., Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole; M. André Audet, ing., Quali-Gestion inc.; M^{me} Louise Audy, ing., Hydro-Québec; MM. Jean Beaulieu, ing., Bell Canada; Pierre J. Boucher, ing., Innergex; Jean-Pierre Brunet, ing., Biopict Vision inc.; Raymond Cyr, ing., BCE inc.; Normand Filiatrault, ing., Filiatrault, McNeil & Associés inc.; Jacques Gravel, ing., Bell Canada; Giuseppe Indelicato, ing., Focus Micro-Ondes; Denis Isabel, ing., Faculté des sciences et de génie, Université Laval; Raymond Martel, ing., ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Gouvernement du Québec; René Morency, ing., Ville de Montréal; M^{me} Jo-Ann Paquet, ing., SNC-Lavalin; Patricia

Pounienkow, ing., ministère des Approvisionnement et Services, Gouvernement du Canada; Donald Ross Rae, ing., Les ingénieurs R/G Enr.

Les autres membres nommés par l'Office des professions du Québec à titre de représentants du public sont : M^{me} Joëlle Cardonne, directrice, services internes, Est du Québec, Banque de Montréal; Danielle Dagenais-Pérusse, adjointe au vice-recteur aux communications, Université du Québec à Montréal; M. Robert LaRue, président, Blain, LaRue inc., experts-conseils en assurances, Chambly.

L'Ordre des ingénieurs du Québec est une corporation professionnelle qui regroupe près de 39 000 membres. Son rôle consiste à encadrer la pratique du génie afin d'en assurer la qualité et, de ce fait, veiller à la protection du public.

«Les relations d'affaires efficaces passent par le travail d'équipe.»



Sylvain Rouleau et Jean Morin, actionnaires
LES RESTAURANTS RYNA INC.
Lévis et Sainte-Foy

«Dès le début de notre collaboration, Sylvain, Jean et moi avons établi une relation de confiance.

«C'est sur la base d'échanges réguliers que je les conseille dans la gestion de leur commerce. Mon but: présenter des solutions adaptées à leurs besoins.

«Faire équipe avec nos clients, voilà une priorité pour les gens de Samson Bélair / Deloitte & Touche.»

Michel Landry, c.a.
Conseiller d'affaires auprès des PME (418) 624-5360

**Samson Bélair
Deloitte & Touche**

Comptables agréés et conseillers en management



BÉNÉFICIEZ D'UN STAGIAIRE EN INFORMATIQUE

Les étudiantes et les étudiants des programmes de baccalauréat en informatique de gestion et en informatique de génie sont disponibles pour effectuer, à la fin de leur programme, un stage en entreprise dans le cadre du cours *Travaux pratiques en entreprise*.

LES STAGIAIRES QUE NOUS VOUS OFFRONS:

- sont sélectionnés parmi les meilleurs de leur promotion;
- possèdent des connaissances suffisantes en informatique qui vont de l'analyse à la réalisation du produit fini.

LE STAGE

- est possible lors de l'une des trois sessions:
 - automne (début septembre à fin décembre)
 - hiver (début janvier à fin avril)
 - été (début mai à fin août)
- est supervisé par un professeur ou une professeure du Département d'informatique;
- se termine par un rapport de stage accessible à l'entreprise.

L'entreprise intéressée à engager une ou un stagiaire pour un trimestre donné doit soumettre son projet au moins un mois avant le début du trimestre en question. Lorsque le projet est accepté, elle peut ensuite mener des entrevues pour sélectionner la personne qui convient le mieux aux tâches décrites parmi les candidatures que nous lui proposons.

Faites parvenir votre projet ou informez-vous à:

Responsable des stages
Département d'informatique
Pavillon Adrien-Pouliot
Université Laval
Québec, Québec
Canada G1K 7P4
Tél.: (418) 659-7979
Télec.: (418) 656-2324
Courrier électronique: stages@iftulaval.ca

UNIVERSITÉ
LAVAL

Faculté des
Sciences et Génie

Département
d'informatique

LE SAVOIR DU MONDE
PASSE PAR ICI

4 000 CAMELOTS

pour un bon service!

Abonnez-vous:

647-3333 (Québec)

ou au 1-800-463-2362 (régions)

LE SOLEIL

L'ÉCONOMIE

Explication des codes Montréal / Toronto - La valeur des titres est exprimée en cents sauf lorsque précède d'un S. A et B différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote, p ou o = actions assujetties à des règlements, pr = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne, pr = privilégiées, r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé, u = unités de capital-actions V = dividende variable, z = lot brut, wt ou W = Bon de souscription (warrant).

LE MARCHÉ BOURSIER

MONTRÉAL

Indice des valeurs industrielles: 1888,28, en baisse de 2,74. Volume des transactions: 6,4 millions d'actions. Titres en hausse: 116. Titres en baisse: 168. Inchangés: 106.

1888,28 -2,74

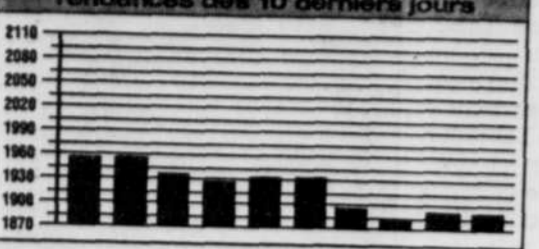


Table listing various stocks and their prices, including A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

TORONTO

Indice des valeurs industrielles: 3959,85, en baisse de 74,68. Volume des transactions: 48,8 millions d'actions. Titres en hausse: 210. Titres en baisse: 524. Inchangés: 298.

3959,85 -74,68



Table listing various stocks and their prices, including A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

NEW YORK

Indice des valeurs industrielles: 3636,94, en baisse de 62,15. Volume des transactions: 261 millions d'actions. Titres en hausse: 1896. Titres en baisse: 524. Inchangés: 524.

3636,94 -62,15



Table listing various stocks and their prices, including A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Table listing various stocks and their prices, including A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

FONDS MUTUELS

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada Inc., à 1730, hwy. Les prix rapportés sont ceux de la valeur de l'actif net par action (VANPA) au dernier jour de l'évaluation.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and price. Includes sections for 'FONDS MUTUELS' and 'Options négociées'.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and price. Includes sections for 'FONDS MUTUELS' and 'Options négociées'.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and price. Includes sections for 'FONDS MUTUELS' and 'Options négociées'.

Options négociées

Table of negotiable options with columns for option name, price, and other details.

Options négociées

Table of negotiable options with columns for option name, price, and other details.

Options négociées

Table of negotiable options with columns for option name, price, and other details.

Obligations

Table of bonds with columns for bond name, price, and other details.

Monnaies

Table of currencies with columns for currency name, price, and other details.

Bénéfices

Table of dividends with columns for company name, price, and other details.

BOURSE AMERICAINE

Table of stock market data including indices, gains, and losses.

TITRES AU COMPTOIR

Table of over-the-counter securities with columns for security name and price.

Table of over-the-counter securities with columns for security name and price.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS 647-3270

POUR FAIRE PARAITRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

GRUPE Lactel

Être un leader de l'industrie laitière québécoise, c'est fabriquer une large gamme de produits de qualité, s'attacher les meilleurs employés et progresser de façon continue sur les marchés national et international.

Coordonnateur(trice) en contrôle de la qualité

En poste à Beauceville et relevant du directeur d'usine, vous superviserez l'application de l'ensemble des activités de contrôle de la qualité et offrirez un soutien technique en cette matière au personnel de l'usine. De plus, vous assurerez la gestion des ressources humaines du laboratoire et dispenserez la formation pertinente à votre champ d'activité en collaboration avec le coordonnateur en assurance-qualité.

Vous devez posséder un baccalauréat en technologie laitière ou l'équivalent, deux années d'expérience à un poste similaire et une expérience pertinente en formation du personnel. Par ailleurs, l'autonomie, le leadership, la capacité de travailler en équipe ainsi que la facilité de communiquer à l'oral et à l'écrit comptent parmi vos qualités professionnelles. Le bilinguisme et la maîtrise du logiciel Lotus 1-2-3 sont des atouts importants.

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 juillet 1994, en mentionnant le titre du poste, à la Direction des ressources humaines, Groupe Lactel, 1205, rue Ampère, bureau 101, Boucherville (Québec) J4B 7M6.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

HYGIÉNISTE DENTAIRE

demandé(e)
15 à 20 hres/semaine minimum
Possibilité de temps plein à l'automne
Salaire à discuter selon l'expérience
Envoyer C.V. à Gisèle Thibault
2452, Bécancourt, C.P. 117
Lyster (QC) G0S 1V0

LABORATOIRE DENTEC INC.

— Ponts et couronnes
— Finisseur de métal et soudure
— Expérience nécessaire
628-5039

PHARMACIEN(NE)

licencié(e), entre 30 à 35 hres/
semaine
Urgent, libre immédiatement
20 min. de Québec
872-8878

Faites des économies substantielles!

Abonnez-vous!
647-3333 (Québec)
ou 1-800-463-2362 (régions)
LE SOLEIL



Cégep
de la
Gaspésie
et des Îles

Centre
d'études
de Carleton

PROFESSEUR OU PROFESSEUR

Le Cégep de la Gaspésie et des Îles est à la recherche d'une professeure ou d'un professeur pour pourvoir la charge suivante, à Carleton, à l'automne 1994.

CHARGE: Français:
1 charge de 6 pér./sem. + 7 heures d'encadrement (55% d'un temps plein)

EXIGENCES
Diplôme universitaire terminal de 1er cycle en français.
Une formation en psychopédagogie serait souhaitable.

EXIGENCE PARTICULIÈRE
Excellente connaissance du français (un test doit être réussi avant l'entrevue).

Les candidatures, accompagnées des relevés de notes et des diplômes, devront être soumises à plus tard le 8 juillet 1994, à 16 heures, au: Directeur, Centre d'études de Carleton, C.P. 1000, Carleton (Québec) G0C 1J0

Le cégep une présence essentielle

IRVING

LES PÉTROLES IRVING INC.

Les Pétroles Irving inc. est une entreprise établie au Québec depuis 40 ans. Possédant un réseau de vente au détail important incluant un réseau de dépanneurs en pleine croissance, elle est à la recherche d'un(e):

Secrétaire aux ventes industrielles

DESCRIPTION: Voir aux différentes tâches cléricales du département des ventes industrielles telles: ouverture de compte, correspondance, codification de prix, soumission etc., et est également responsable du service à la clientèle.

EXIGENCES: Posséder un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente et maîtriser le Word perfect 5.1 et le Lotus 1-2-3. Le leadership, l'initiative, le dynamisme et l'esprit d'analyse sont autant de qualités recherchées. Le bilinguisme est un atout.

DURÉE: Poste temporaire

LIEU: Québec

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 juillet 1994 à:

LES PÉTROLES IRVING INC.
Monsieur Serge Parent
C.P. 4500
Québec (Québec)
G1K 7S5

L'entreprise participe au programme d'accès à l'égalité en emploi.

Cégep de Sept-Îles

Offre d'emploi

Le Cégep de Sept-Îles sollicite des candidatures pour dispenser la charge d'enseignement suivante au secteur régulier.

Concours No : ER A94-43

Discipline: Électrotechnique

Cours: Circuits numériques 243-350-84
Initiation aux techniques industrielles 243-390-84
Électricité et ses applications quotidiennes 243-903-88

Exigences requises: Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en génie électrique.

Statut: Temps partiel, pleine charge session.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet (incluant les relevés de notes collégial et universitaire) au plus tard le 15 juillet 1994 à 17 h au: Directeur des Ressources humaines, Cégep de Sept-Îles, 175, rue de la Vérendrye, Sept-Îles (Québec) G4R 5B7. Télécopieur (418) 962-2458.

Date d'entrée en fonction: le 15 août 1994.



Centre
Psycho-Pédagogique
de Québec Inc.

Institution d'enseignement privé destinée aux élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage est à la recherche d'un(e)

Professeur(e) d'anglais au secondaire

(entrée en fonction le 19 août 1994)

Fonctions:

Sous la responsabilité de la directrice des services pédagogiques et en collaboration avec l'équipe de professeurs et du psychologue, il(elle) devra enseigner l'anglais en présecondaire et en première secondaire.

Exigences:

- Diplôme universitaire en orthopédagogie ou en adaptation scolaire.
- Brevet ou permis d'enseigner à l'enfance inadaptée.
- Avoir une formation en enseignement de l'anglais langue seconde ou démontrer des aptitudes particulières pour l'enseignement de cette matière.

Expérience:

Quelques années d'expérience auprès d'une clientèle similaire, surtout dans l'enseignement de l'anglais au secondaire, serait un avantage sérieux sans être une condition.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 15 juillet 1994 au:

Comité d'engagement
Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc.
1000, avenue Joli-Bois
Sainte-Foy (Québec)
G1V 3Z6

N.B.: Les candidat(e)s retenu(e)s devront être disponibles pour un examen oral et écrit et une entrevue le mardi 16 août 1994.



SCIERIE DES OUTARDES

Une division de la corporation QUNO, important producteur de bois d'œuvre au Québec, recherche une personne compétente pour combler un poste de:

TECHNICIEN(NE)-SECRÉTAIRE VENTES & MARKETING

Sous la supervision du vice-président Ventes et marketing, le ou la candidat(e) aura comme principales responsabilités:

- Le secrétariat administratif de l'équipe de ventes & marketing pour les marchés nord-américain et outre-mer.
- D'assurer la production de documents à l'aide du système informatique.
- Supporter les opérations quotidiennes du service des ventes.
- Préparer des rapports de service à l'aide d'ordinateurs PC.

EXIGENCES

Le ou la candidat(e) doit:

- Avoir des connaissances en techniques de secrétariat et traitement de textes.
- Avoir le sens de l'organisation et faire preuve d'efficacité.
- Posséder un minimum de cinq (5) à huit (8) années d'expérience sur le marché du travail.
- Capable d'opérer de façon autonome les logiciels suivants: Lotus 1-2-3 version 3.1 ou 4 et Word Perfect 5.1 ou 6.0.
- Maîtriser parfaitement le français et l'anglais, parlé et écrit.

RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX

- Selon les politiques de l'entreprise.

ENDROIT

Poste situé à Québec.

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 8 juillet 1994 à l'adresse suivante:

Monsieur Claude Livernoche
Scierie des OutarDES
5600, boulevard des Galeries, bureau 330
QUÉBEC (Québec)
G2K 2H6

Une division de: Corporation QUNO



SOCIÉTÉ D'ALUMINIUM REYNOLDS DU CANADA

Société d'Aluminium Reynolds du Canada, division de la Société canadienne de métaux Reynolds limitée, importante entreprise du domaine de la transformation de l'aluminium, offre aux personnes dynamiques des possibilités et des défis intéressants à son usine de Cap-de-la-Madeleine.

CONTREMAÎTRES D'ENTRETIEN

• mécanique

Dans un cadre polyvalent et flexible, vous coordonnerez les activités d'équipes multi-métiers (monteur, électricien, tuyauteur, etc.).

Vous possédez un diplôme en génie mécanique, êtes reconnu pour votre leadership et votre sens de l'organisation et savez mettre à profit les ressources à votre disposition. Vous comptez de deux à cinq ans d'expérience pertinente dans l'industrie lourde ou semi-lourde. Les personnes détenant un D.E.C. en fabrication mécanique et comptant au moins deux ans d'expérience en supervision ou à un poste de contremaître en entretien mécanique seront également prises en considération.

Pour ces postes, vos conditions de travail comprendront un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, à Société d'Aluminium Reynolds du Canada, Service des ressources humaines, 290, boul. Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7W9.

Ces postes sont également offerts aux femmes et aux hommes.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

maclaren

Industries James Maclaren inc., une importante société forestière, exerce ses activités dans l'ouest et le nord-ouest du Québec et en Ontario. Cette organisation dynamique, membre de Foresterie Noranda inc., emploie plus de 1500 personnes qui oeuvrent dans des usines des plus modernes de l'industrie des produits forestiers du Canada. La société produit du papier journal, de la pâte kraft, de l'énergie, des copeaux, du bois d'œuvre et enfin l'installation de parquets, à l'intention des marchés canadiens, américains et internationaux.

SERVICE DE L'INGÉNIERIE INGÉNIEUR(E) DE PROJET MÉCANIQUE DIVISION PÂTE KRAFT - THURSO

La personne choisie doit détenir un degré universitaire en génie mécanique avec 7 à 8 années d'expérience dans l'industrie papetière. La connaissance du procédé kraft serait un atout.

La personne choisie devra concevoir et réaliser des projets d'ingénierie qui lui seront attribués afin d'assurer l'optimisation et l'amélioration de la production.

Les Industries James Maclaren inc. offre un salaire et des avantages sociaux des plus concurrentiels.

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae au:

SURINTENDANT DES RESSOURCES HUMAINES
INDUSTRIES JAMES MACLAREN INC.
Division de pâte kraft
Thurso (Québec)
J0X 3B0



Natrel n'est pas numéro 1 à la grandeur du Québec pour rien! Où que vous soyez, Côte-Nord, Saguenay ou dans le Grand Nord, vous aurez toujours de nos produits laitiers et glacés (Québec et Laval) à portée de la main. Et toujours la même qualité de service assurée par une distribution des plus efficaces, garante de satisfaction.

REPRÉSENTANT BAIE-COMEAU

En poste à Baie-Comeau, vous serez responsable de la promotion et de la vente des produits Natrel auprès des épiceries, restaurants, hôtels et autres établissements, à l'intérieur d'un territoire allant de Tadoussac à Havre-Saint-Pierre et couvrant le Grand Nord. Vous aurez comme principaux objectifs d'améliorer les ventes chez les clients actuels et de constituer une nouvelle clientèle, tout en vous assurant de leur satisfaction par un service efficace dans tout le territoire.

Si vous possédez un baccalauréat en administration des affaires, option marketing, jumelé à un minimum de deux années d'expérience en représentation dans une entreprise du secteur de l'alimentation, vous êtes un bon candidat. De plus, si vous faites preuve d'autonomie, de débrouillardise, d'habileté dans les relations interpersonnelles et de talent pour la négociation, vous êtes la personne recherchée.

Natrel
La force du lait

Si vous êtes intéressé à représenter nos produits dans cette belle région du Québec, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 5 juillet au Chef de la dotation, Natrel inc., 101, boulevard Roland-Therrien, bureau 600, Longueuil (Québec) J4H 4B9.

Nous croyons à l'égalité des chances dans l'emploi.



membre de foresterie noranda

Le cégep une présence essentielle

CARRIÈRES ET PROFESSIONS 647-3270

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

PAVAGE
Notre entreprise en construction spécialisée dans les travaux de pavage est à la recherche de :

- contremaître(esse)
- râtelier(euse)
- mécanicien(ne)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur C.V. au :

Dépt 8960 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

HYGIÉNISTE DENTAIRE
demandé(e).
Expérience requise.
Travail 4 jours/semaine.

Faire parvenir curriculum vitae à :

JACQUES ET PAUL RIOUX
830, Marguerite-Bourgeois
Québec, QC G1S 3W6

REPRÉSENTANT(E) PHARMACEUTIQUE

REED & CARNRICK division de Block Drug (Canada Itée) est à la recherche d'un(e) représentant(e) auprès des médecins et pharmaciens de la ville de Québec et des environs.

Le candidat ou la candidate doit avoir une formation en science de la santé ainsi qu'une expérience probante en représentation pharmaceutique, un sens poussé de l'organisation, maturité, aptitude à relever et à une grande détermination à atteindre les objectifs assignés dans un milieu hautement compétitif. Atout: connaissances en gastro-entérologie/dermatologie.

Nous offrons au/à la candidat(e) retenu(e) une formation, salaire compétitif, plan de bonus, dépenses de déplacement et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre C.V. au :

Dépt 8963 - Le Soleil
390, St-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

Auxiliaire en informatique
Emploi à temps plein

Exigences :
— expérience en saisie de données; bonne rapidité d'exécution; disponibilité immédiate.

Salaire selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 28 juin 1994 à :

216 804 34 Québec Inc.
C.P. 1486
Québec (Québec) G1K7H8

Compagnie canadienne nouvellement établie à Québec recherche des

REPRÉSENTANT(E)S

Expérience nécessaire d'environ 5 ans dans le domaine commercial ou industriel.

Faire parvenir votre C.V. au :

DÉPT 8961 - LE SOLEIL
390, rue Saint-Vallier
Québec (Québec) G1K 7J6

Fabricant d'équipements originaux, requiert les services d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Déplacements intensifs à travers la province de Québec. Le (la) candidat(e) choisi(e) doit être bilingue (parlé et écrit). Avantages sociaux excellents.

Faire parvenir C.V. au :

Dépt 8958 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

MECNOV INC.

Poste:

MACHINISTE
40 heures / semaine

Fonctions :
— Usage sur aléseuse horizontale, tour, fraiseuse
— Effectuer des travaux d'assemblage et de soudure.
— Effectuer des travaux de mécanique industrielle.

Exigence :
— Expérience minimale 5 ans

Faire parvenir C.V. au :

4854, boul. de la Rive-Sud
Lévis, QC G6W 5N6

AUCUNE PROSPECTION
VENDEUR(EUSE)S PROFESSIONNEL(ELLE)S SEULEMENT

- Cinq rendez-vous assurés par jour.
- 50 000\$ minimum si vous travaillez bien.
- Possibilité de gérance si vous vous qualifiez.

Nous offrons à des membres de syndicats des bénéfices supplémentaires d'assurance-vie et santé.

Pour rendez-vous lundi ou mardi, téléphonez au

(418) 871-6161

REPRÉSENTANT(E) PHARMACEUTIQUE

REED & CARNRICK division de Block Drug (Canada Itée) est à la recherche d'un(e) représentant(e) auprès des médecins et pharmaciens de la ville de Québec et des environs.

Le candidat ou la candidate doit avoir une formation en science de la santé ainsi qu'une expérience probante en représentation pharmaceutique, un sens poussé de l'organisation, maturité, aptitude à relever et à une grande détermination à atteindre les objectifs assignés dans un milieu hautement compétitif. Atout: connaissances en gastro-entérologie/dermatologie.

Nous offrons au/à la candidat(e) retenu(e) une formation, salaire compétitif, plan de bonus, dépenses de déplacement et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre C.V. au :

Dépt 8963 - Le Soleil
390, St-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

Commis comptable

Entreprise spécialisée dans la fabrication sur mesure est à la recherche d'un(e) commis comptable.

EXIGENCES :
— Diplôme d'études collégiales en comptabilité
— Connaissances des logiciels MKS, TDL, CLARI, LÖTUS, WORDPERFECT
— 5 années d'expérience en tenue de livres
— Très bonne connaissance de la langue française écrite
— Savoir maîtriser la langue anglaise

Conditions selon les qualifications et l'expérience.

Poste disponible immédiatement.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 1er juillet 1994 à :

Dépt 8959 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

Un important distributeur international de matières plastiques est à la recherche d'une personne pour son département d'

EXPÉDITION / RÉCEPTION

Une expérience dans ce domaine est requise ainsi qu'une base sur système informatique.

S.V.P. faire parvenir votre C.V. au :

Dépt 8955 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

VENDEUR PUBLICITAIRE DEMANDÉ
Magazine
"Vacances pour tous"

2 ans d'expérience dans la vente de publicités

Bilingue

Possibilité de revenus intéressants

Expédiez Curriculum Vitae au :

95, av. Chanoine Côté,
Vanier, Québec
G1M 1T8

POULIN THÉRIAULT
experts-conseils

Poulin Thériault Inc., une filiale de TECSULT est à la recherche d'un(e) spécialiste dans le domaine suivant :

SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE (SIG)
Référence 94-03

EXIGENCES :
— Expérience pratique de 5 ans en analyse de besoins et en implantation de système
— Connaissance de Arc Info (Unix et PC)
— Expérience internationale serait un atout
— Connaissance pratique de l'anglais ou de l'espagnol, ou les deux

CONDITIONS D'EMPLOI :
— Salaire concurrentiel basé sur l'expérience
— Gamme complète d'avantages sociaux

Faire parvenir votre C.V. avant le 8 juillet 1994

470, BOUL. WILFRID-HAMEL, QUÉBEC (Québec) G1P 2J9

À l'attention du Directeur foresterie nationale

POULIN THÉRIAULT
experts-conseils

Poulin Thériault Inc., une filiale de TECSULT est à la recherche d'un(e) spécialiste dans le domaine suivant :

SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE (SIG)
Référence 94-02

EXIGENCES :
— Expérience pratique de 5 ans en géomatique
— Expérience pratique avec ARC INFO (Unix) essentielle
— Connaissance de Microstation; et Arc Info (PC)
— Expérience en programmation
— Connaissance de la thématique forestière

CONDITIONS D'EMPLOI :
— Salaire concurrentiel basé sur l'expérience
— Gamme complète d'avantages sociaux

Faire parvenir votre C.V. avant le 8 juillet 1994

470, BOUL. WILFRID-HAMEL, QUÉBEC (Québec) G1P 2J9

À l'attention du Directeur foresterie nationale

INGÉNIEUR(E) EN ASSURANCE QUALITÉ

TÂCHES :
— Développer et dispenser la formation dans le domaine du contrôle et de l'assurance qualité.
— Intervenir directement chez nos clients au niveau de la conception et de l'adaptation de leur manuel qualité.

EXIGENCES :
— Minimum de 4 années d'expérience en milieu industriel.
— Avoir déjà implanté un système qualité conforme avec ISO 9001 ou 9002.
— Expérience dans le domaine de la consultation et des connaissances au niveau de la gestion s'adressent des outils majeurs. Permanent, temps plein. Salaire selon les compétences et l'expérience.

Faites parvenir votre C.V. en toute confidentialité, au plus tard le 6 juillet 1994.

GRUPE CONSEIL CML INC.
127, rue St-François, St-Romuald (Québec) G6W 3M4.

Gestion Drolet Douville, firme de consultation et de formation, désire s'adjoindre une personne professionnelle en tant qu'

ANIMATEUR(TRICE)-FORMATEUR(TRICE)

Vos principaux mandats consisteront à concevoir et diffuser des activités de formation sur mesure auprès de nos diverses clientèles dans les domaines suivants :

- Gestion et mobilisation des ressources humaines
- Service à la clientèle
- Planification stratégique
- Gestion du changement

Nous recherchons :

- votre capacité d'analyse;
- votre maîtrise du français;
- vos antécédents professionnels d'au moins cinq ans;
- votre formation reliée aux thèmes mentionnés précédemment;
- votre dynamisme pédagogique.

Si vous êtes désireux(euse) d'oeuvrer au sein d'une équipe avant-gardiste et ambassadrice de l'excellence de ses services et produits, nous vous invitons à nous transmettre en toute confidentialité votre candidature avant le 7 juillet 1994 à l'adresse suivante :

Gestion Drolet Douville inc.
2700, Jean-Perrin, bureau 211
Québec (Québec) G2C 1S9

TD EVERGREEN

Une entreprise nationale dans le domaine de la finance est à la recherche d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE ADMINISTRATIF(IVE)

avec les compétences suivantes :

- Bilingue
- Connaissance de Word et Excel
- Formation administrative est un atout
- Apparence soignée
- Dynamique et disponible

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le mercredi 6 juillet 1994

TD EVERGREEN
2600, boul. Laurier
Bureau 2100, Tour Belle Cour
Sainte-Foy, QC G1V 4M6

POULIN THÉRIAULT
experts-conseils

Poulin Thériault Inc., une filiale de TECSULT est à la recherche d'un(e) spécialiste dans le domaine suivant :

SPECIALISTE EN TÉLÉDETECTION
Référence 94-01

EXIGENCES :
— Titulaire d'une maîtrise en télédétection
— Expérience pratique avec PCI (Unix) essentielle
— Connaissance de Microstation, Octimage et Arc Info
— Expérience en programmation : Fortran et «C»
— Connaissance de la thématique forestière

CONDITIONS D'EMPLOI :
— Salaire concurrentiel basé sur l'expérience
— Gamme complète d'avantages sociaux

Faire parvenir votre C.V. avant le 8 juillet 1994

470, BOUL. WILFRID-HAMEL, QUÉBEC (Québec) G1P 2J9

À l'attention du Directeur foresterie nationale

COLLÈGE DE LIMOILOU
C E G E P

CONCOURS : 9406-582-E
ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS (enseignement régulier)

Le Collège de Limoilou est à la recherche de candidates et de candidats pour assumer des charges d'enseignement à la session d'automne 1994 dans la discipline suivante :

235.00 technologie du génie industriel (cours 235-301 - Mesure du travail) charge à temps partiel/session équivalent à 30%

Les exigences requises par le Collège sont les suivantes :

- diplôme terminal de premier cycle en génie industriel
- une expérience d'enseignement dans la discipline, de préférence au niveau collégial
- une capacité à enseigner plusieurs cours de la discipline
- une expérience professionnelle pertinente.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le jeudi 7 juillet à 16h00 à l'adresse suivante :

Collège de Limoilou
La Direction des services aux ressources humaines
1300, 8ème Ave
Québec, G1K 7H3

TECHNICIENS EN GÉNIE CIVIL

Le Groupe Conseil S.L.D. inc., firme d'ingénieurs conseil de la région de Québec, recherche les services de (2) deux techniciens en génie civil comme résidents de chantier pour la surveillance de travaux d'assainissement des eaux du P.A.E.Q. à la Moyenne Côte Nord.

Exigences du poste :

- D.E.C. en génie civil;
- expérience minimale de 5 ans comme surveillant de chantier, dont au moins un projet de travaux d'assainissement du P.A.E.Q.;
- posséder un véhicule et permis de conduire.

Description de tâches :

- Faire la surveillance et le suivi du chantier;
- rapport journalier et décompte progressif;
- vérification des niveaux et quantités.

Salaire, compte de dépenses et avantages selon qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae et références avant le 14 juillet 1994 à :

GRUPE CONSEIL S.L.D. INC.
3350, de la Pêrède, bureau 103
Sainte-Foy (Québec)
G1X 2L7

À l'attention de : M. Reynald Boudreaux, ing.
Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes

GÉRANT(E) de RESTAURANT À TEMPS PLEIN
pour l'ouverture d'un nouveau concept non traditionnel

Nature du travail :
Sous l'autorité du directeur général, la personne choisie devra avoir tout avoir des qualités promotionnelles éprouvées dans un poste similaire pour participer à l'élaboration, la promotion et la supervision d'un nouveau concept de restaurant-bar. Il ou elle devra faire preuve d'une grande disponibilité et de responsabilité.

Exigences :
• Posséder une expérience minimale de 3 ans dans le lancement, la promotion et les relations publiques au niveau de la restauration-hôtellerie.
• Être familier(ière) avec les divers médias publicitaires et avoir des contacts établis.
• Savoir démontrer de bonnes aptitudes en gestion de personnel.
• Avoir un sens inné de créativité dans des domaines-formation différents.
• La connaissance de la langue anglaise est impérative et celle de l'informatique serait un atout.
- Avoir assumé des responsabilités de gestion et de supervision principale pendant au moins 5 ans.

Rémunération :
La rémunération sera établie en fonction de l'expérience et la compétence du (de la) candidat(e) et s'accompagne d'une gamme d'avantages sociaux très concurrentiels.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 juillet 1994

Dépt 8962 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

SERVICE DE PRÉVENTION MICROTEC
CHIEF DE FILE EN SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Microtec est un chef de file en systèmes de sécurité dont le développement spectaculaire l'amène à rechercher des

REPRÉSENTANT(E)S EN KIOSQUE
DANS UN MAGASIN GRANDE SURFACE

DESCRIPTION DE TÂCHES : Représenter la compagnie dans un kiosque à l'intérieur d'un magasin grande surface afin de prendre des rendez-vous à partir desquels des représentants de ventes iront rencontrer les clients.

RÉMUNÉRATION : Un salaire de base en plus des commissions et des bonus de performances permettent d'envisager une rémunération compétitive.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES : Vous êtes dynamique, autonome, motivé(e) et possédez au moins deux ans d'expérience de vente dans le commerce au détail. Être bilingue est un atout certain.

LIEUX DE TRAVAIL : Québec et Sainte-Foy.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le lundi 4 juillet 1994 :

SERVICE DE PRÉVENTION MICROTEC INC.
Dossier 94-06
356, Jackson
QUÉBEC (Québec)
G1N 4C5

Commission scolaire de la BEAUCÉ-ABÉNAQUIS

ENSEIGNANTES - ENSEIGNANTS AGRO-TECHNIQUE
(Concours no 94-06-06)

La Commission scolaire de la Beauce-Abénaquis est à la recherche de candidates et candidats pour des postes d'enseignement à temps plein et à temps partiel à son Centre de formation agricole de Saint-Anselme.

CHARGES

- Un (1) poste à temps plein : Production porcine et production végétale
- Trois (3) postes à temps partiel : Production animale (laitier)

EXIGENCES

- Baccalauréat en agronomie ou diplôme d'études collégiales en techniques agricoles
- Qualification légale d'enseigner ou être disposé(e) à l'acquiescer dans les meilleurs délais

TRAITEMENT

- Selon la convention collective du personnel enseignant

Toute personne peut se porter candidate en faisant parvenir son curriculum vitae au plus tard le 8 juillet 1994, à 16 heures, à l'adresse suivante :

Commission scolaire de la Beauce-Abénaquis
Service des ressources humaines
Concours no 94-06-06
700, rue Notre-Dame Nord, bureau A
Sainte-Marie (Québec)
G5E 2K9

NOTE : Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une communication pour se présenter à une entrevue qui aura lieu dans la semaine du 8 août 1994.

AGENTE DE COMMUNICATION PUBLIQUE
AGENT DE COMMUNICATION PUBLIQUE

La Société de transport de la Communauté urbaine de Québec est à la recherche d'une personne pour combler ce poste temporaire pour une durée d'un an, pouvant éventuellement devenir permanent.

Vous travaillerez en étroite relation avec le directeur des Communications à la réalisation des diverses activités de relations publiques de la S.T.C.U.Q. Entre autres tâches, vous aurez à :

- rédiger des communiqués de presse et des publications diverses;
- coordonner l'organisation de conférences de presse et de rencontres publiques d'information et de consultation;
- coordonner la production de documents imprimés et audiovisuels;
- faire de la recherche documentaire et l'analyse de dossiers de presse.

Si vous détenez un certificat en communication publique et une expérience minimale de trois années en communication et relations publiques, une excellente maîtrise de l'expression écrite et verbale, une bonne maîtrise de systèmes de traitement de texte et d'édition, vous pouvez nous faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'un relevé de notes et diplôme, avant le 8 juillet prochain à 16h, à l'adresse suivante :

Société de transport de la Communauté urbaine de Québec
Direction des ressources humaines
720, rue des Rocailles
Québec (Québec)
G2J 1A5

CLUB PRICE

COMMENCEZ UNE NOUVELLE CARRIÈRE EN JOIGNANT UNE ÉQUIPE GAGNANTE !

Club Price, l'innovateur au Canada de la formule des entrepôts-clubs de vente en gros pour membres seulement, est à la recherche de personnes compétentes pour combler les postes de :

Directeur(trice)s adjoint(e)s

À ce titre, vous seconderez le directeur de l'entrepôt dans la réalisation de différents objectifs de l'entreprise envers nos employés, nos membres et nos actionnaires. De plus, vous devrez intégrer les principaux éléments qui constituent la base de notre concept original, dans le but de prendre la direction d'un entrepôt-club à court terme.

Les candidat(e)s que nous recherchons se distinguent par :

- des qualités de leader qui favorisent la participation et l'implication des employés;
- une expérience dans la gestion d'une équipe de 250 à 300 personnes;
- des réalisations concrètes à titre de cadre supérieur pour le compte d'un important détaillant ou grossiste générant plus de 50 \$ millions de ventes annuellement et avec un minimum de 5 années d'expérience;
- un dynamisme et un leadership qui permettent de transformer les idées en résultats concrets.

En plus d'une carrière stimulante, nous vous offrons un salaire des plus intéressants ainsi que des avantages sociaux.

Veillez noter que seul(e)s les candidat(e)s mobiles seront considérés. Si vous êtes en mesure de satisfaire ces exigences, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 juillet 1994 à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
Dossier LP0794
CLUB PRICE
3000, avenue Jacques-Bureau
Laval (Québec)
H7P 5P7

Nous assurons la confidentialité des candidatures reçues.

Produits de haute qualité et à la fine pointe de la technologie.

CONTREMAÎTRE
Secteur peinture

Nous vous invitons à travailler au sein d'une équipe motivée et engagée à assurer à ses clients le meilleur produit qui soit.

Relevant du gérant de production et procédés peinture, vous êtes responsable d'une équipe d'une trentaine d'employés dont les activités sont reliées au secteur peinture.

Vous démontrez des talents et des aptitudes particulières en organisation, en communication et en travail d'équipe. Outre ces qualités, vous comptez au moins cinq années d'expérience en gestion de production industrielle, dont quelques années dans le secteur de la peinture, ce qui vous confère une compétence pour prendre des décisions techniques.

La rémunération est avantageuse et s'accompagne d'une gamme complète d'avantages sociaux. Venez vous joindre à une entreprise à succès et devenez membre d'une équipe gagnante.

Nous vous prions de faire parvenir votre curriculum vitae, par la poste ou le télécopieur, avant le 4 juillet 1994, à l'attention de :

Denise A. Morissette
Gérante, embauche & perf. des cadres
PRÉVOST CAR INC.
Sainte-Claire (Québec) G0R 2V0
Tél. : (418) 883-3391 Fax : (418) 883-3099

PREVOST
Un employeur équitable.

225 000 \$ de Québec pour les Médiévales

QUÉBEC — Le gouvernement du Québec injectera près d'un quart de million de dollars en deux ans dans les Médiévales de Québec, afin de sécuriser les intervenants de l'entreprise privée intéressés à investir dans la promotion ou dans les commandes de cette grande fête biennale internationale.

par PIERRE CHAMPAGNE
LE SOLEIL

Le ministre délégué à l'Industrie, au Commerce et à la Technologie, responsable du Tourisme, Georges Farrah, avait convié la presse, jeudi, pour annoncer une aide financière de 115 000 \$, échelonnée sur deux ans, aux Médiévales de Québec, afin de soutenir ses activités de promotion sur les marchés cibles du Québec, particulièrement en Nouvelle-Angleterre.

Pressé de questions, il devait cependant révéler, durant cette conférence de presse, que via une entente Canada-Québec, une deuxième subvention de 110 000 \$, échelonnée elle aussi sur deux ans, serait très bientôt consentie aux Médiévales.

L'an dernier, les Médiévales avaient pu obtenir, via des enveloppes discrétionnaires de différents ministères du gouvernement du Québec, une subvention globale de 75 000 \$ qui avait rapporté, en taxes provinciales uniquement, des revenus de 500 000 \$. Les subventions annoncées jeudi par le ministre responsable du Tourisme n'écartent pas la possibilité, pour les Médiévales, de recourir, s'il le faut, à ces enveloppes discrétionnaires.

« L'importance de cette manifestation culturelle dans l'économie régionale est sans conteste », a déclaré le ministre, ajoutant que l'on évalue à un demi-million le nombre de visiteurs que les Médiévales sont susceptibles d'attirer en 1995, et les retombées économiques à plus de 16 millions \$.

« Soulignons qu'en 1992, la région de Québec a accueilli 3,6 millions de touristes pour

qui les dépenses se sont élevées à 626,4 millions \$. Le ratio des dépenses des touristes dans la région est de 1083 \$ per capita, comparativement à une moyenne québécoise de 451 \$ », a-t-il ajouté.

Des Médiévales continentales

Les Médiévales de Québec, qui reviennent du 9 au 13 août 1995, sont en pleine effervescence. Si les dernières avaient été plutôt françaises, grâce à la participation d'une délégation de la ville de Dinan par exemple, les prochaines seront plus « continentales ».

Quelques minutes avant la conférence de presse, le président des Médiévales de Québec, Pierre Gaudreau, s'entretenait par téléphone avec le directeur général, Rémy D'Anjou. Celui-ci était l'hôte de la Maison du Québec, à Dusseldorf, en Allemagne. D'autres Maisons du Québec, en France, en Angleterre et en Italie, avaient participé à la planification de cette mission médiévale sur le continent européen.

Le voyage s'achève. M. D'Anjou reviendra à Québec le 4 juillet, après avoir fait au moins 180 heures de train entre différentes villes de ces pays pour préparer la prochaine fête. Une longue fin de semaine de cinq jours où non seulement la France, mais l'Allemagne, l'Angleterre et l'Italie seront invitées.

Par ailleurs, l'une des principales attractions de cette prochaine fête sera sûrement la grande chevauchée qui, cette fois, partira de Boston et traversera quatre États américains avant d'arriver devant les murs de la ville via la vallée de la Chaudière.

Nouveau manoir Montmorency: la SEPAQ attend un million de visiteurs

BEAUPORT — L'ouverture du nouveau manoir Montmorency devrait permettre de gonfler à 800 000 et peut-être même à un million par saison le nombre de visiteurs au parc de la chute Montmorency.

par GUY BENJAMIN
LE SOLEIL

Cette prévision optimiste est celle de Jean Vézina, président de la Société des établissements de plein air du Québec, gestionnaire du parc, qui se base sur la fréquentation de la saison dernière, 530 000 visiteurs sur une période de 116 jours.

Le nouveau manoir, ouvert à la population depuis jeudi, est une copie de celui qui fut incendié le 13 mai 1993. Sa reconstruction a coûté 4,8 millions \$ payés par l'assurance que détenait la SEPAQ sur la précédente bâtisse, et a eu des retombées de 11 500 jours de travail.

Le travail n'est pas tout à fait complété au manoir. Si la grosse maison blanche a retrouvé sa place d'honneur près de la chute, la couleur du toit en déçoit plusieurs jusqu'à l'an prochain. Le toit ne pourra en effet être peint en vert avant l'an prochain, de sorte qu'il conservera pour l'instant la couleur de l'acier galvanisé qui rouillera lentement. Il faut laisser la tôle s'oxyder pendant un an avant de pouvoir appliquer la peinture.

Avec son restaurant, ses six salles de réception, ses trois boutiques et son centre d'interprétation, le manoir procure de l'emploi à 70 personnes, alors que 45 emplois sont reliés à l'exploitation du parc Montmorency, dans lequel le gouvernement a investi 20,8 millions \$ depuis 1992 dans des aménagements comme le téléphérique, promenade, pont, escaliers, passerelles et sentiers qui permettent de voir la chute sous tous les angles. Le budget annuel de fonctionnement du parc est de 3,3 millions \$.

À sa première année d'explo-



Le nouveau manoir est ouvert à la population depuis jeudi.

tation, le nouveau parc Montmorency a généré des profits avec 530 000 visiteurs, signale le président de la SEPAQ. Comme les stationnements ne suffisaient pas à la demande certains jours de l'an dernier, 400 espaces supplémentaires ont été aménagés.

Le coût du stationnement est de 6 \$, mais les clients du restaurant se verront rembourser 4 \$ à l'achat d'un repas le midi et le prix complet du stationnement sera soustrait de l'addition en soirée.

Portes ouvertes

RIVIÈRE-TROIS-PISTOLES - Les promoteurs de l'implantation d'une usine de beurre sans cholestérol et d'huile de beurre à Rivière-Trois-Pistoles tiendront une opération « portes ouvertes » le dimanche 26 juin, de 13 h à 16 h, et le lundi 27, de 8 h à 16 h. Les retombées économiques globales de ce projet pour la région du Bas-Saint-Laurent sont estimées annuellement à près de 50 millions \$.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS 647-3270 POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

Une entreprise-conseil établie à Québec (Vieux-Québec) depuis 25 ans, a un poste de

SECRETARIAT

à combler.
Le poste requiert une personne ayant au moins 2 ans d'expérience et connaissant très bien WordPerfect 5.1. La personne engagée sera responsable du travail général de secrétariat. Les conditions seront selon l'expérience.

Dépt 8956 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

Laboratoire dentaire recherche un(e)

TECHNICIEN(IENNE)

pour prendre charge du département d'acrylique.

Envoyer curriculum vitae avant le 8 juillet 1994 à:

Dépt 8957 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

UMACS

UMACS DU CANADA INC., compagnie spécialisée en vente et location d'échafaudage d'accès et coffrage, est à la recherche d'un(e) représentant(e) technique pour couvrir Québec et l'est de la province. La personne devra posséder les compétences suivantes:

- Technicien(ienne) en génie civil ou expérience équivalente
- Bonne personnalité
- Initiative et motivation au succès
- Bilinguisme (non nécessaire mais un atout)

Nous offrons un excellent salaire de base et commissions ainsi qu'avantages sociaux intéressants. Veuillez faire parvenir, en toute confiance, votre curriculum vitae dans les plus brefs délais à:

M. Daniel Nadeau
UMACS DU CANADA INC.
1155, rue Valet
L'Anclenne-Lorette, QC
G2E 5T5
Filiale d'Aluma Systems Inc.

Entreprise oeuvrant dans le domaine maritime est présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler deux (2) postes de magasinier.

Exigences:

- Secondaire V
- Très bonne connaissance de l'anglais
- Connaissance de la mécanique automobile ou industrielle (chariots élévateurs, etc.)
- Disponible (heures de travail variables)
- Connaissance des systèmes informatisés et être familier avec leur utilisation.

Salaire selon compétences et gamme complète d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt. 8964 — Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

SYSTÈMES ESPACE TEMPS INC.

Entreprise en forte croissance, spécialisée en gestion manufacturière et en développement de logiciels, recherche un(e)

SPECIALISTE EN DÉVELOPPEMENT DE LOGICIELS

- Formation universitaire en informatique
- Excellente connaissance de la programmation orientée-objet et de l'environnement Smalltalk (VisualWorks for Windows)
- Bonne capacité d'apprentissage, d'analyse et un intérêt pour la programmation

Envoyez votre curriculum vitae et vos relevés de notes à:

3950, boulevard Chaudière, bureau 10, Sainte-Foy (Québec) G1X 4B7



ASSISTANTE OU ASSISTANT À LA DIRECTION

(AFFECTATION TEMPORAIRE DE DEUX ANS AVEC POSSIBILITÉ D'AFFECTATION RÉGULIÈRE PAR LA SUITE)

COMMISSION DE L'EXPOSITION PROVINCIALE

Sous l'autorité du directeur général de la Commission de l'exposition provinciale, assiste celui-ci dans la gestion de dossiers administratifs de la Commission, notamment en ce qui a trait à la préparation et au suivi, à titre de secrétaire, des réunions du Conseil d'administration, du Comité exécutif et de divers autres comités, à la réorganisation administrative, à l'administration des ressources humaines, à l'application des conventions collectives, au protocole et à l'information; fournit des conseils en ces matières au personnel de direction de la Commission, effectue diverses études et recherches, prépare des avis documentés, assure les suivis et les liaisons requises dans les dossiers sous sa responsabilité et soumet les alternatives et recommandations nécessaires.

Baccalauréat dans une discipline appropriée, notamment en administration, et quelques années d'expérience pertinente à l'emploi. Disponibilité en dehors des heures normales de bureau.

Très bonne connaissance de l'anglais des affaires. Sens des relations publiques. Autres aptitudes et qualités personnelles appropriées. De 35 917 \$ à 58 381 \$ selon les qualifications.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au Service des ressources humaines, Ville de Québec, 2, rue Chauveau, 4e étage, Québec G1R 4J3, avant seize heures, le vendredi 15 juillet 1994. Veuillez noter que les bureaux sont fermés entre 12 h 30 et 13 h 30.

La préférence sera accordée aux personnes ayant leur domicile dans les limites de la ville de Québec.

La Ville de Québec souscrit au principe d'équité en emploi. Pour cet emploi, une mesure de redressement est prévue à notre programme d'accès à l'égalité pour les femmes.

MENTIONNER LE NUMÉRO DU CONCOURS 470-15-94

EXPERT-COMPTABLE

Nature du poste: En collaboration avec l'associé directeur, vous aurez la responsabilité de faire la gestion de comptes en tant qu'expert-comptable. Dans ce cadre d'expertise, vous ferez la coordination de l'ensemble du cycle comptable, en plus d'agir comme expert-conseil en gestion pour les clients dont vous aurez la responsabilité. Vous agirez à ce titre comme coordonnateur de toutes les tâches liées au développement des affaires, à la réalisation, à la production de travaux et au service à la clientèle.

- QUALIFICATIONS REQUISES:
- Vous êtes bachelier en sciences comptables
 - Vous êtes membre de l'Ordre des Comptables agréés
 - Une formation et une expérience en administration, en gestion de projet, en management et en gestion des ressources humaines seraient souhaitables
 - Vous avez de 3 à 5 ans d'expérience dans la supervision et la vérification comptables, dans la préparation d'états financiers et de rapports d'impôt sur le revenu autant au niveau corporatif qu'à celui des particuliers
 - Vous possédez une expertise en gestion des affaires notamment pour l'élaboration de diagnostic, de plans d'affaires et de planification stratégique
 - Votre réputation en gestion de projets, de budgets, d'échéanciers et de rendements d'investissement n'est plus à faire
 - Vous habitez à gérer dans un contexte d'amélioration continue et d'intégration de la notion clients / fournisseurs sont des atouts pour nos principes de gestion et ceux de nos clients.

QUALITÉS: Votre leadership, votre entrepreneurialisme, votre sens de l'analyse, de la communication et de l'organisation sont des atouts importants pour occuper ce poste stratégique dans notre organisation toujours à la recherche de partenaires chevronnés

RÉMUNÉRATION: Votre rémunération sera basée sur vos compétences et votre expertise. Tous les dossiers seront traités confidentiellement. Notre client souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Votre intérêt pour ce poste d'importance stratégique, dans notre organisation, suscite votre désir de relever ce défi alors faites-nous parvenir votre curriculum vitae à: **MARANDA et Associés**, A/S Jean-Dominique Plourde, 1175, De Lavigne, suite 420, Sainte-Foy (Québec) G1V 4P1. Seuls les candidats présélectionnés recevront un accusé de réception à moins de joindre une enveloppe pré-adressée et affranchie.

C'est
FOU
tout ce
que vous
économisez



EXCEL CX 1994
7988\$*
149⁹⁵**
mois



ELANTRA GL 1994
10 888\$*
199⁹⁵**
mois



 858, boul. Saint-Joseph, Québec 623-5471	 484, Côte Joyeuse, Saint-Raymond 1-800-463-3818
 2660, Dalton, Parc Colbert, Sainte-Foy 654-9292	 1605, boul. Henri-Bourassa 522-3738
 144, rue Kennedy, Lévis (A 9 minutes des ponts) 833-7140	 Route 20, sortie 278 728-4044

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

* Le prix correspond au P.D.S.F. pour le modèle de base moins le rabais promotionnel (immatriculation, transport, préparation et taxes en sus.) Photos à titre indicatif. Offre d'une durée limitée. ** Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Basé sur une Excel CX 1994 à partir de 149,95 \$ par mois pour 60 mois, et sur une ELANTRA GL 1994 à partir de 199,95 \$ par mois pour 60 mois avec le prêt AUTO-OPTION, BANQUE NATIONALE, kilométrage illimité jusqu'à 27 000 km / année. Extra kilométrage chargé à 0,07 \$ / km. Sujet à approbation du créancier. Taxes et frais d'administration (de 300 \$ pour la ELANTRA et de 250 \$ pour la EXCEL) au comptant. Transport et préparation inclus. Basé sur un taux d'intérêt de 8,9 % en vigueur au 1er mai 1994. Avec une valeur résiduelle de 2000 \$ pour la ELANTRA et de 2100 \$ pour la EXCEL. Option d'achat ou remise de l'auto à la fin du terme.